

# ЗАКРІПИТИ ДОСЯГНУТЕ, ВЗЯТИ НОВІ РУБЕЖІ!

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАІН, ЄДНАЙТЕСЯ!

# НАШЕ



# ЖИТТЯ

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО ПРАВЛІННЯ УКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА ГЛУХИХ

№ 49 (387)

Субота, 14 грудня 1974 р.

Ціна 2 коп.

## СЛАВА І ХВАЛА РУКАМ РОБОЧИМ!

### Із матеріалів республіканської наради передовиків виробництва

2 грудня в Одеському обласному Будинку культури відбулася республіканська нарада передовиків і ударників комуністичної праці УВП нашого Товариства та підприємств державної промисловості.

З доповіддю «Про хід виконання завдань четвертого, визначального року дев'ятої п'ятирічки і взятих зобов'язань на 1974 р.» виступила заступник голови президії Центрального правління Українського товариства глухих М. І. Неплюй.

Партія впевнено веде радянський народ по накресленому XXIV з'їздом КПРС шляху, перетворюючи в життя соціально-економічну і зовнішньо-політичну програму, — сказала доповідач.

За минулий період дев'ятої п'ятирічки, в результаті проведеної політичної й організаторської роботи досягнуто великих успіхів у розвитку економіки країни. Невпинно зростає рівень життя радянського народу, значно зросли середньомісячна середня зарплата робітників та службовців, оплата праці колгоспників. У великих масштабах ведеться в країні житлове будівництво.

Завдяки широко розгорнутому соціалістичному змаганню за дострокове виконання плану 1974 року, промисловість СРСР перевищила план дев'яти місяців по обсягу, реалізації і виробництву більшості найголовніших виробів. Понад план реалізовано продукції на 5,5 мільярда карбованців.

Промисловість республіки понад завдання реалізувала продукції на 5,1 мільярда карбованців, в тому числі на 2,8 мільярда карбованців товарів народного споживання.

У трудових звершеннях радянських людей є внесок і членів нашого Товариства. Так, колективи підприємств УТОГ виконали за дев'ять місяців соціалістичні зобов'язання на 102,3 процента по реалізації продукції і на 102,4 по валовій продукції. Понад завдання випущено виробів на 4 мільйони 244 тисячі карбованців і одержано надпланового прибутку на 1 мільйон 876 тисяч крб. більше, ніж передбачалося.

Виконані і перевиконані завдання по випуску найголовніших видів виробів, по зниженню собівартості та інших техніко-економічних показників. Успішно втілюється в життя завдання дев'ятої п'ятирічки.

За станом на 1 жовтня 1974 року 15 підприємств і виробничих об'єднань Товариства виконали завдання по випуску валової продукції за чотири роки. Серед них Донецьке виробниче об'єднання «Електромагіт», Єнакіївське, Ужгородське № 2, Івано-Франківське, Білоцерківське, Дрогобицьке, Лубенське, Сумське та багато інших. В цілому по системі виконання п'ятирічного плану йде з випередженням на 18 робочих днів.

Попередні підрахунки показують, що виконання п'ятирічки підприємствами Товариства буде завершено до 1 грудня 1975 року замість 5 грудня, як передбачалося зобов'язаннями і до кінця п'ятирічки буде випущено надпланової продукції на 14 мільйонів карбованців.

Одним з мобілізуючих факторів успішної роботи членів Товариства є широкий розвиток соціалістичного змагання на підприємствах, в організаціях та установах УТОГ і державної промисловості.

У всесоюзному соціалістичному змаганні за дострокове виконання завдань четвертого року п'ятирічки беруть участь всі трудівники підприємств та об'єднань Товариства і всі члени УТОГ, що працюють на підприємствах та в об'єднаннях інших систем. Всього по республіці присвоєно почесне звання «Ударник комуністичної праці» членам Товариства 11154 чоловікам. Бороться за присвоєння цього звання — 9227 чоловік. 132 бригадам і 28 цехам присвоєно звання «Коллективів комуністичної праці», а чимало колективів борються за це звання. 391 виробничнику присуджено почесне звання «Майстер—золоті руки», «Кращий по професії» — 476 чоловік. На Харківському заводі транспортного машинобудування ім. Малишева з 212 працюючих глухих — 63 ударники комуністичної праці, або кожен четвертий.

700 кращих виробничників достроково завершили планові завдання і соціалістичні зобов'язання нинішнього року. Їх нагороджено знаком «Переможець соціалістичного змагання 1974 року» і 200 чоловік — знаком «Ударник дев'ятої п'ятирічки».

Прикладом справжнього радянського трудівника може служити найстаріший член Товариства, комуніст Яків Васильович Головачов — столяр Житомирського меблевого комбінату, що віддав підприємству 28 років своєї праці.

За цей час Яків Васильович з невпинного хлопця виріс до досвідченого майстра своєї справи — заслуженого раціоналізатора республіки, на рахунок якого 160 впроваджених рацпропозицій, що дали економічний ефект понад 63 тисячі карбованців на рік.

Кілька років тому вперше двом чудовим людям Житомира — глухому робітникові Я. В. Головачову і заслуженому хірургу Н. Н. Волошиній було присвоєно звання «Майстер—золоті руки». Тов. Головачов нагороджений срібною медаллю ВДНГ за створення нових зразків дитячих меблів, що демонструвалися на виставці в Москві. Грудні Якова Васильовича прикрашають ордени Трудового Червоного Прапора, «Знак Пошани», медалі «За доблесну працю». Протягом багатьох років він член президії об'єднання УТОГ, наставник молоді.

Микола Григорович Боярченко — майстер Чернігівської фабрики індошину і ремонту взуття працює в рахунок третього кварталу 1978 року, його одним з перших нагороджено знаком «Відмінник служби побутової УРСР». Микола Григорович за високоякісну роботу присвоєно звання «Майстер високого класу».

За самовіддану працю Миколу Григоровича нагороджено орденом Трудового Червоного Прапора і медаллю «За доблесну працю».

28 років трудиться на Київському дослідно-виробничому об'єднанні «Контакт» член КПРС тов.

Ляхорський Андрій Петрович. За ці роки він досконало освоїв спеціальність налагодки штампів і токарних автоматів. В 1973 році виступив на підприємстві ініціатором соціалістичного змагання за дострокове виконання плану третього, вирішального року п'ятирічки.

Андрій Петрович очолює бригаду наукової організації праці. Багато зробив він для поліпшення організації робочих місць, що дало можливість збільшити випуск деталей реле в сім разів без зростання кількості робітників.

А. П. Ляхорський активний раціоналізатор. Тільки в 1973 році впровадження його пропозицій дало можливість підвищити продуктивність праці фрезерувальників вдвічі, знизити трудомісткість на 5700 нормо-годин і одержати економічний ефект 1374 карбованці. За його пропозицією зекономлено 7 тонн кольорового металу. Свій багатий досвід роботи Андрій Петрович щедро передає молодим робітникам. У 1973 році він навчив спеціальності штампувальника п'ять чоловік.

На цьому ж виробничому об'єднанні працює слюсарем-інструментальником, «Майстер—золоті руки» Володимир Іванович Кривогубенко, який свою особисту п'ятирічку завершив ще в червні 1974 року. Будучи майстром високого класу, В. І. Кривогубенко виготовляє технологічну оснастку високої точності, працюючи з особливим тавром. Його праця відзначена двома урядовими нагородами.

Слюсар-налагодник Одеського виробничого об'єднання УТОГ Дубовицький В. М. виконує свої виробничі завдання на 180—200 процентів. Валентин Миколайович не тільки відмінний виробничник і раціоналізатор, але й лауреат фестивалю художньої самодіяльності, він віддає весь свій вільний час улюбленій справі.

Найкращої похвали і поваги заслуговують Тамара Константиївна Рильська — бригадир закриїної ділянки Вінницького УВП, Катерина Степанівна Руденко — штампувальниця Ворошиловградського УВП, Валерій Олександрович Ліпницький — слюсар-інструментальник Донецького виробничого об'єднання, Олексій Яковлевич Шокот — столяр Ужгородського УВП-1, В. І. Букреев — обрубник Харківського заводу ім. Малишева, якому присвоєно звання «Кращий обрубник Харківської області».

Заслуженою повагою у колективі заводу ім. Малишева користується бригадир Дяченко Олег Петрович, в колективі якого поруч з глухими трудяться вісім чоловік чуючих.

Ініціатива Тараса Зіновійовича Шостака серед затяжників Кременчуцької взуттєвої фабрики по випуску продукції відмінної якості і задачі з першого пред'явлення дала можливість фабриці в 1973 році випустити понад план 39,6 тисячі пар взуття першим сортом. Тарас Зіновійович навчив своїй спеціальності 17 чоловік.

Газета виходить

щотижня

з липня 1967 року

## ЗВЕРНЕННЯ

### УЧАСНИКІВ РЕСПУБЛІКАНСЬКОЇ НАРАДИ ПЕРЕДОВИКІВ ВИРОБНИЦТВА ДО ВСІХ ГЛУХИХ РОБІТНИКІВ ПІДПРИЄМСТВ УТОГ І ДЕРЖАВНОЇ ПРОМИСЛОВОСТІ

Дорогі товариші, друзі по праці!

Трудячі нашої країни під керівництвом Комуністичної партії наполегливо здійснюють величну програму соціально-економічного та культурного будівництва, яка намічена історичним XXIV з'їздом КПРС. У трудових колективах все ширше розгортається соціалістичне змагання за успішне виконання планів дев'ятої п'ятирічки. Своєю самовідданою працею радянські люди ще вище піднімають благополуччя і могутність своєї любовної Батьківщини.

Ми, учасники республіканської наради передовиків виробництва підприємств УТОГ і державної промисловості, гаряче схвалюємо і повністю підтримуємо внутрішню і зовнішню політику Комуністичної партії, гордимся своєю причетністю до славного робітничого класу першої країни соціалізму.

Нелегким був, що минає, 1974 рік, від його підсумків у великій мірі залежить, можна сказати, доля всієї п'ятирічки. Невипадково партія оголосила його визначальним роком п'ятирічки. В тому, що багато із нас зуміли справитись з труднощами, успішно завершити свої виробничі плани, достроково виконати особисті зобов'язання — велика трудова перемога. Відповідальні екзамени ми витримали з честю, і порадували Батьківщину достойними трудовими досягненнями.

Серед нас, учасників наради, є багато таких, які успішно завершили особисті п'ятирічні плани і працюють в рахунок 1976 року.

Ми пишаємося успіхами всіх трудящих глухих, чудовими досягненнями всіх трудящих Радянської України. Включившись у всесоюзне соціалістичне змагання за дострокове виконання планів четвертого року п'ятирічки, вони зробили все, щоб добрими патріотичними справами підкріпити свої урочисті обіцянки.

Оглядаючи пройдений шлях і досягнуті успіхи, підсумки своєї праці і праці тих, що йдуть поруч, ми висловлюємо свої думки і почуття до рідної Комуністичної партії, яка веде нас від перемоги до перемоги, прикладає зусилля до того, щоб привести в дію велетенські сили, що закладені в нашому ладу, в організації соціалістичного змагання, в розвитку творчої ініціативи мас.

Партія вчить нас ніколи не зупинятися на досягнутому, критично оцінювати підсумки своєї праці, працювати сьогодні краще, ніж вчора, а завтра — краще, ніж сьогодні. І ми пам'ятаємо слова Генерального секретаря ЦК КПРС товариша Брежнєва Л. І., сказаним ним в промові на XVII з'їзді ВЛКСМ про те, що «... всі наші успіхи не дадуть бажаних наслідків, якщо ми серйозно не піднімемо якість роботи у всіх ланках нашого господарства, на кожному робочому місці».

І наш патріотичний обов'язок, обов'язок передовиків виробництва, ударників п'ятирічки — активно, по-бойовому брати участь у русі, який все більше поширюється за високу якість праці, за майстерність, за честь заводської марки, за честь трудового колективу. Ми повинні бути не тільки учасниками цього чудового руху, але й наставниками молодих робітників, вести за собою товаришів по роботі, не жалкуючи сил і часу, передавати їм свій досвід і знання, служити для них прикладом організованості і сумлінності, бережного відношення до матеріальних цінностей, обладнання бути ініціаторами, заспівувачами славних справ у своїх трудових колективах.

Ми добре розуміємо: чим більше буде на рідному підприємстві робітників, які виконують і перевиконують норми виробітку, які впевнено володіють своєю спеціальністю, тим успішніше воно буде вирішувати поставлені завдання, тим будуть якісніші і добротніші виробни. Допомогти одному-двома молодим робітникам в цеху, бригаді, стати в лави передовиків, виховати їх в душі поваги і любові до праці — посылне завдання передовика, ударника п'ятирічки. До цього нас зобов'язує почесне звання, високе довіря трудового колективу, яке ми повинні оправдовувати достойними справами.

Горді досягнутим, готові до нових звершень, ми повні рішучості з ще більшою наполегливістю працювати над перетворенням в життя планів дев'ятої п'ятирічки, над удосконаленням своєї майстерності.

Намагаючись ознаменувати завершальний рік дев'ятої п'ятирічки новими, ще більшими досягненнями у творчій праці на благо Вітчизни, ми закликаємо всіх вас, дорогі товариші, і друзі по роботі, активно включитися у всенародне соціалістичне змагання, підвищити свою трудову напругу, приділити більше уваги оволодінню спеціальністю, передовим досвідом, працювати так, щоб кожний день вносили гідний вклад в загальний трудовий доробок колективу. **Висока якість, ефективність!** — ось наш девіз.

До нових трудових успіхів, дорогі товариші! Зробимо останній рік дев'ятої п'ятирічки по-справжньому роком високопродуктивної, ударної праці. Нехай лави передовиків, ударників п'ятирічки на кожному підприємстві поповнюються новими іменами майстрів і умільців виробництва! Закріпимо досягнуте, візьмемо нові рубежі у змаганні!

**ПРИЙНЯТО ОДНОГОЛОСНО НА НАРАДІ ПЕРЕДОВИКІВ ВИРОБНИЦТВА.**

### ПРО ОГЛОШЕННЯ РЕСПУБЛІКАНСЬКОГО ОГЛЯДУ ШКІЛ КОМУНІСТИЧНОЇ ПРАЦІ В 1974—1975 НАВЧАЛЬНОМУ РОЦІ

З метою посилення уваги профспілкових і господарських органів Товариства глухих до роботи шкіл комуністичної праці, дальшого їх організаційного зміцнення, підвищення ідейно-теоретичного рівня та ефективності занять, а також мобілізації творчої ініціативи, знань і зусиль пропагандистів і слухачів на успішне вирішення завдань, накреслених XXIV з'їздом КПРС, президія ЦП УТОГ і президія Республіканського комітету профспілки ПОСТАНОВЛЯЮТЬ:

1. Провести республіканський огляд шкіл комуністичної праці з 1 жовтня 1974 р. по 31 липня 1975 року. «Положення про огляд роботи шкіл комуністичної праці» — затвердити.

2. Усім профспілковим організаціям Товариства, обкомам профспілки робітників місцевої промисловості та комунально-побутових підприємств, бюро первинних організацій УВП та об'єднань взяти активну участь у підготовці і проведенні огляду, широко залучити до цієї важливої роботи господарські органи, профспілковий актив, а також представників організацій і установ, які сприяють школам комуністичної праці.

3. Дозволити адміністраціям і комітетам профспілок використати в межах бюджетних асигнувань кошти для преміювання переможців огляду першого етапу.

4. Затвердити оглядову комісію в складі методичної ради по школах комуністичної праці при ЦП УТОГ.

Голова президії ЦП УТОГ

А. Х. СЕМКО.

Голова республіканського комітету профспілки

М. Г. БЕЗЕМЧУК.

(Закінчення на 2-й стор.)



# ЗАКРІПИТИ ДОСЯГНУТЕ, ВЗЯТИ НОВІ РУБЕЖІ!

(Закінчення. Поч. на 1-й стор.)

За дострокове виконання плану 1973 року Т. З. Шостака нагороджено орденом Трудового Червоного Прапора.

Заклик ЦК КПРС примножити трудові зусилля, ще ширше розгорнути соціалістичне змагання за дострокове виконання планових завдань під гаслом «Дати продукції більше, кращої якості, з меншими затратами» з ентузіазмом зустріньте мільйонами радянських людей.

Надаючи великого значення соціалістичному змагання, підприємства та об'єднання, відділи й організації Товариства взяли на 1974 рік підвищені соціалістичні зобов'язання, що успішно виконуються.

З метою підвищення кваліфікації в 1973 і 1974 роках Центральне правління УТОГ провело республіканські конкурси швей-мотористок на присвоєння звання «Краща швея-мотористка», які дали позитивні результати. Переможці взяли участь в міжреспубліканських конкурсах, що проводилися в Сімферополі та Бресті. На першому — переможцями всіх присвоєних місць вийшли швей-мотористки нашого Товариства, на другому — робітниця Кам'янець-Подільського УВП Світлана Ніколайчук зайняла друге місце, а Ганна Чегус із Білоцерківського УВП — третє місце.

На закінчення своєї доповіді заступник голови Центрального правління УТОГ тов. Нелпий М. І. сказала:

— Товариші! Ми йдемо з вами до завершення визначального року дев'ятої п'ятирічки. Завдання полягає в тому, щоб не тільки виконати достроково — у вересні нові завдання й соціалістичні зобов'язання. На це повинні бути спрямовані всі зусилля ударників комуністичної праці, передовиків виробництва — всіх виробничих колективів підприємств Товариства і компактних груп глухих державної промисловості.

В наступному, 1975 році, передбачаються більш високі темпи зростання по ряду основних показників у порівнянні з досягненнями попередніх років. Отже, ми з вами повинні забезпечити не тільки виконання соціалістичних зобов'язань, але й перевиконання їх з тим, щоб завдання п'ятирічки виконати достроково — у вересні 1975 року. На розв'язання цього завдання повинна бути спрямована вся організаторська й політична робота в трудових колективах. Передовики виробництва повинні стати першими застрільниками нового і передового.

Потім почалося обговорення доповіді.



Перший для обговорення доповіді слово надається голові Одеського обласного відділу УТОГ В. І. Семенову.

— Учасників республіканської наради передовиків виробництва — сказала вона, — вітають глухі хлібороби Одещини і підносять вам наш трудовий хліборобський коровай.

Дівчата в українських костюмах кладуть на стіл президії великий коровай на рушнику. Присутні в залі нагороджують їх гучними оплесками.

У своєму виступі В. І. Семенов розповів про те, як трудяться глухі Одещини. В Одеському виробничому об'єднанні працює 820 членів УТОГ. Значна частина їх — ударники комуністичної праці, які вже закінчили особисту п'ятирічку і працюють в рахунок наступних років. Запевнила, що глухі трудівники Одещини успішно завершать державні завдання дев'ятої п'ятирічки.

З трибуни наради її учасників вітає швачка Вінницької фабрики ім. Володарського Г. М. Кукурудза.

Г. М. Кукурудза у своєму виступі наголосила на тому, що потрібно зробити, щоб достроково завершити завдання дев'ятої п'ятирічки в цілому. Члени УТОГ — робітники підприємств УВП та компактних груп державних підприємств попрацювали добре у четвертому, визначальному році. І тепер ми, — сказала вона, — сповнені гордості і рішучості працювати у 1975 році ще краще, щоб виправдати виявлене до нас довіря. Вона розповіла, що на Вінницькій швейній фабриці працює компактна група, в якій налічується 35 чоловік. Всі працюють дружно, виконують взяті соціалістичні зобов'язання поточного року. В колективі міцна трудова дисципліна, жодного члена УТОГ немає, який би не виконував норми виробітку, середнє виконання плану 125 процентів. Всі члени компактної групи освоїли по 3—4 суміжні операції. Г. М. Кукурудза розповіла про те, що на підприємстві шириться рух наставництва. Вона сама являється наставником і передає досвід молоді.

Завірила учасників наради, що особисто докладе всіх зусиль, щоб достроково завершити завдання дев'ятої п'ятирічки.

Слово надається слюсарю-складальнику Запорізького УВП А. Я. Богатирьову.

— Наша бригада, — сказала вона, — носить високе звання — «Бригада комуністичної праці». В цьому році ми соціалістичні зобов'язання виконали по всіх показниках. Вона розповіла, що в їхній роботі були певні труднощі, але сумлінною працею усього колективу справились з державними завданнями достроково.

Від імені колективу Запорізького УВП вона завірила учасників наради, що колектив достроково справляється із завданнями дев'ятої п'ятирічки. Запорізькою бригадою одинадцять чоловік працюють уже в рахунок 1976 року.

Майстер Київського дослідно-виробничого об'єднання «Контакт» Борздуха І. І. розповів про те, що колектив підприємства в соціалістичному змаганні за дострокове виконання завдань четвертого року п'ятирічки за підсумками III кварталу займав перші місця. В колективі працює 380 ударників комуністичної праці, 460 чоловік виборюють це почесне звання. Десятки ударників комуністичної

праці вже працюють в рахунок 1975 року, а 68 ударників комуністичної праці закінчили особисту п'ятирічку і видають продукцію в рахунок 1976 року.

— Немає сумніву в тому, — сказав він, — що наш колектив з честю виконає соціалістичні зобов'язання і внесе гідний вклад у загальний доробок Батьківщини.

Слово для обговорення доповіді надається токарю Одеського заводу «Будгідраліка» О. Є. Даничу.

— В цьому році будуть досягнуті, — запевнив виступаючий, — найвищі показники по приросту промислового виробництва за п'ятирічку. — Наші зусилля будуть ще більше значимими якщо ми постійно будемо боротися за економію сировини та матеріалів, якнайповніше будемо використовувати потужність кожного верстата, кожної машини, ошадливо відноситись до державного майна, найповніше використовувати робочий час.

О. Є. Данич заявив, що він вирішив внести свій особистий вклад: ліквідувати невиробничі затрати часу. Для цього, — продовжував він, — готую інструмент завчасно, цим я економлю час, бо не доводиться звертатись до заточувальників інструментів. Підбираю режим різання такий, щоб протягом всієї зміни, або частини її, не змінювати різців. Все це дає змогу економити час і підвищувати продуктивність праці.

У своєму виступі він розповів про те, що домовився із керівництвом цеху про закріплення за ним постійної номенклатури виробів. Це дасть можливість завчасно підготуватися до роботи, значно економити час. Виступаючий розповів про те, що в своїй роботі він використав досвід токаря-новатора Колесова. Його досвід дає можливість забезпечити чистоту обробки деталей, а різьць Колесова дав можливість вдвічі скоротити машинний час на обробку деталей.

О. Є. Данич запевнив учасників наради, що особисту п'ятирічку він завершить до 105-ї річниці з дня народження В. І. Леніна — 22 квітня 1975 року.

Столяр Житомирського мебельового комбінату Я. В. Головачов розповів про роботу компактної групи на комбінаті. Компактна група, — сказав він, — невелика — всього 19 чоловік, працює дружно, злагоджено, користується незмінним авторитетом серед колективу.

Я. В. Головачов — заслужений раціоналізатор Української РСР. За роки роботи на мебельовому комбінаті він вніс 160 раціоналізаторських пропозицій, які дають щорічно понад 63 тисячі карбованців економії.

У своєму виступі він підняв питання про те, щоб на комбінаті була введена посада перекладача. Курсова база ЦП УТОГ повинна звернути увагу на підготовку перекладачів, готувати їх з більшим строкком навчання, щоб вони були висококваліфікованими.

Робітниця Львівського УВП-1 Л. П. Алфімова розповіла про трудові успіхи робітників підприємств Товариства міста Львова та області.

— Я рада доповісти такій авторитетній нараді, — сказала вона, — що наш колектив і всі колективи області достроково закінчили виробничу програму 1974 року ще в жовтні — листопаді.

Також багато ударників комуністичної праці всіх чотирьох УВП області працюють уже в рахунок 1975—1977 років. Вона розповіла, що секрет успіху не тільки в умінні, у підвищенні технічних знань, а й в широко розгорнутій виховній роботі, яка направлена на поліпшення трудової дисципліни, бережливого відношення до обладнання, застосування передового досвіду.

З великою увагою учасники наради слухали її розповідь про те, як вирішується на підприємстві питання ідейного виховання, навчання у школах економічної освіти. Усі найголовніші питання, заявила вона, вирішуються і погоджуються з партійною організацією, з місцевим комітетом профспілки. Для запозичення досвіду роботи Львів'яни часто виїждять на споріднені підприємства, зокрема, побували на швейній фабриці «40-річчя ВЛКСМ» (Молдавська РСР) колектив якої носить високе звання: «Колектив комуністичної праці». Для запозичення передового досвіду на Львівське УВП-1 приїздила бригада із Ростовського філіалу Центрального науково-дослідного інституту швейної промисловості, яка поділилася з нами передовим досвідом роботи.

Слово для виступу надається швей-мотористці Полтавського УВП-1 Н. К. Береговій.

— Я працюю на Полтавському УВП-1 з 1955 року. Трудовий шлях почала з учениці. Моїм першим наставником була інструктор Надія Данилівна Вац. Це вона навчила мене любити свою професію. Н. К. Берегова розповіла учасникам наради про те, як вона вже тепер сама передає досвід молодим. Два роки тому за високопродуктивну і якісну продукцію їй присвоєно звання «Майстер — золоті руки», яке вона щорічно підтверджує. На підприємстві створена школа передового досвіду. В ній Н. К. Берегова передає свій досвід п'ятому молодим робітникам — комсомольцям. На підприємстві розгорнуто змагання за звання «Кращий наставник» Заповнила, що докладе усіх зусиль щоб їй присвоїли це звання.

За сумлінну й багаторічну працю Н. К. Берегова нагороджена орденом Трудового Червоного Прапора і занесена у Книгу Пошани Жовтневого району міста Полтави.

В обговоренні доповіді взяли участь бригадир теслярів Новокраматорського заводу Донецької області В. М. Чеботарьов, формувальник Нікопольського машинобудівного заводу, Дніпропетровської області В. Г. Іфікратов, промисловальниця тканин Івано-Франківського УВП М. М. Дякун, контролер Київського верстатозаводу ім. Горького В. А. Безрук, швей-мотористка Конотопського УВП Г. С. Троценко, бригадир слюсарів Полтавського заводу «Прапор» В. К. Яловега, слюсар-інструментальник Кіровоградського УВП

А. І. Нечипоренко, інженер-конструктор Харківського заводу ім. Малишева Б. Л. Трямін, токар Львівського заводу «Львівприлад» А. Г. Гураков, столяр Миколаївського Чорноморського суднобудівного заводу І. С. Доценко, майстер швейного цеху Кам'янець-Подільського УВП О. М. Агаманюк, пакувальниця Харківського УВП-1 Л. А. Єфремова, слюсар-складальниця Донецького виробничого об'єднання «Електромагніт» О. У. Поліщук та інші, всього — 24 чоловіки.

З рапортом про дострокове завершення плану виступив директор Одеського виробничого об'єднання Ф. С. Шумарін.

Учасники наради одностайно прийняли звернення до всіх глухих робітників підприємств Українського товариства глухих і компактних груп державної промисловості.



Одеський обласний відділ УТОГ організував для учасників республіканської наради екскурсію по історичних та визначних місцях міста-героя Одеси.

## ХТО ПОПЕРЕДУ? ВИКОНАННЯ ПЛАНУ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОДУКЦІЇ ПІДПРИЄМСТВАМИ СИСТЕМИ УТОГ ЗА 11 МІСЯЦІВ 1974 р.

(в тисячах карбованців)

Учбово-виробничі підприємства	План	Фактично	% виконання
Сумське	1225	1336	109,1
Запорізьке	3835	4135	107,8
Львівське № 2	3384	3638	107,5
Дніпродзержинське	2222	2384	107,3
Київське дослідне	5577	5982	107,3
Полтавське № 1	3182	3400	106,8
Донецьке виробниче	5777	6137	106,2
Лубенське	2145	2274	106,0
Харківське № 2	6549	6939	106,0
Білоцерківське	2601	2757	106,0
Черкаське	1231	1301	105,7
Дрогобицьке	1101	1161	105,5
Бродівське	1418	1494	105,4
Львівське № 1	4709	4953	105,2
Полтавське № 2	864	909	105,2
Івано-Франківське	5625	5907	105,0
Єнакіївське	747	782	104,7
Ужгородське № 2	2808	2940	104,7
Садгірське	2503	2615	104,5
Кіровоградське	1057	1100	104,1
Ужгородське № 1	908	944	104,0
Сімферопольське	1397	1452	103,9
Кам'янець-Подільське	2055	2136	103,9
Конотопське	3954	4105	103,8
Харківське № 1	1692	1752	103,6
Чернівецьке	1977	2046	103,5
Артемівське	2555	2643	103,4
Вінницьке	2372	2450	103,3
Лебединське	635	656	103,3
Комунарське	1100	1134	103,1
Херсонське	1697	1748	103,0
Одеське в. о УТОГ	4765	4901	102,8
Дніпропетровське	2344	2405	102,6
Чернігівське	3331	3410	102,4
Ворошиловградське	3950	4007	101,4
Житомирське	3543	3588	101,3
Миколаївське	691	700	101,3
Ровенське	850	859	101,1
<b>ВСЬОГО:</b>	<b>98376</b>	<b>103080</b>	<b>104,8</b>

## ТЕХПРОМФІНПЛАН УТОГ НА 1975-й РІК

Відділами ЦП УТОГ були проведено відповідні розрахунки, прискіпливо перевірені реальні можливості підприємств Товариства, намічені відповідні заходи конкретно по кожному підприємству. У зв'язку з постійним зростанням потенціальних можливостей підприємств, зрозуміло, підвищуються й плани, а це в свою чергу, потребує зростання кількості працюючих у колективах. Враховуючи те, що на підприємствах нашого Товариства необхідне дотримання статутної норми глухих трудівників виникають і значні труднощі.

Техпромфінпланом Товариства на 1975 рік ці труднощі були передбачені і враховані. Було вирішено піти по шляху використання внутрішніх ресурсів підприємств, не збільшуючи при цьому кількості працюючих.

Які ж заходи намічені у цьому напрямку на учбово-виробничих підприємствах та об'єднаннях?

Так, на Білоцерківському УВП, порівняно з поточним роком, у 1975 році передбачено забезпечити

виконання плану по всіх економічних показниках на 113 процентів. Щоб справитись з цим високим завданням на підприємстві планується впровадити у виробництво секційний потік по пошиттю чоловічих і жіночих костюмів з застосуванням високопродуктивного сучасного обладнання.

Розуміючи труднощі в роботі Сімферопольського УВП: недостатність робітників, відсутність фондів, що пояснюється випуском підприємством продукції, яка не дає значних прибутків, ЦП УТОГ вирішило у наступному році збільшити УВП вільні фонди на 4,6 процента.

Техпромфінпланом на 1975 рік на Житомирському УВП також передбачено виділення вільних фондів. В той час планується збільшення плану по валу на 0,3 процента. Це викликано зміненням асортименту та здешевленням тканини.

У зв'язку з введенням на Конотопському УВП нового асортименту виробів — костюмів чоловічих

(робочих) з бавовняної тканини у техпромфінплані підприємству заплановано підвищити розмір фондів на 16,5 процента, збільшити чисельність робітників і інженерно-технічних працівників та службовців на 13,7 процента, та інше.

Керівництво виробничих колективів нашого Товариства слід глибоко усвідомити, що в 1975 році, у зв'язку з обмеженням фондів заробітної плати, сировини і матеріалів, слід по-господарськи витрачати кошти на заходи по цих пунктах. Завдання завершального року п'ятирічки потребують серйозного ставлення до цього питання.

Попереду у колективів нашого Товариства завдання особливої важливості, успішне завершення дев'ятої п'ятирічки. Сприятливі умови для цього створені. Тепер слово за трудівниками УВП та виробничих об'єднань.

Т. ЯКУБА,  
ст. інженер виробничого відділу ЦП УТОГ.





# Щоденник П'ЯТИРІЧКИ

## ВИХОВАННЯ РОБІТНИЧОЇ ГОРДОСТІ

В інструментальному цеху Донецького виробничого об'єднання «Електромагніт», працює слюсарем-інструментальником високої кваліфікації Леонід Гончаров. З дисципліною в Леоніда не ладилось. Даси йому порівняно просте завдання — не цікаво йому, сумно, правда, виконує це завдання. Запропонуеш роботу складнішу — працює з вогником.

Так було раніше. Сьогодні Леонід Гончаров один з найбільш ініціативних робітників, раціоналізатор. Адміністрація інструментального цеху довіряє йому складні роботи по ремонту та виготовленню нових пресформ і пристосувань.

На нашому підприємстві велику увагу приділяють виховній роботі, з особливо «важкими» розмова у нас окрема, адже виховна робота — делікатна справа. Скільки людей — стільки і характерів. Одні робітники, як вогню, бояться, скажімо, «пропісочування» на робітничих зборах. А з другого — «як з гуся вода». Для деякого найстрашніша кара бути висміяним.

Для таких наша сатирична газета «Перець крокує по підприємству» — найкращі ліки. А деякого і ганьбити доводиться. При цьому треба пам'ятати золоте правило: перш ніж звинувачувати робітника, який допустив провину, треба розібратися в причинах.

І ще одне золоте правило: розгляд справи повинен проходити спокійно, доброзичливо, але принципово. І, звичайно ж, на твердій правовій основі.

На нашому підприємстві не забувають про таке важливе завдання, як виховання в людей естетичного почуття і високої культури. І все це підпорядковано одному: вихованню людини, в якій і діла, і думки у постійному пошуку прекрасного.

Б. ТУРКІН,  
ст. майстер інструментального цеху.

## НОВОСІЛЛЯ В ЦЕХУ

У переддень всенародного свята — День Конституції, на Житомирському УВП вступив до ладу новий цех — пошивочне відділення № 3. Тут шитють комплекти для дітей ясельного віку, кофточки, костюмчики та жіночі блузки. Всі ці вироби користуються великим попитом у населення.

Ми у цеху. Пахне свіжою фарбою. З четвертого поверху виробничого корпусу з вікон видно широку центральну площу. І зі стелі лінуть потоки денного світла люмінесцентних ламп. В цеху встановлені нові швейні машини класу 408, 208, 97, 51 та інші.

На перший погляд здається, що машини встановлено якимось хаотично, але то зручність для робітників. Раніше конвейер займав багато місця і створював однаковість роботи, яка приводила до швидкого втомлювання робітників. А тепер передаючи одна одній по-

шивочні деталі із стола на стіл вони тим самим оживляють однаковість рухів. В результаті цього нововведення підвищується продуктивність праці і поліпшується якість продукції, і що головне — на кінець роботи швей-робітниця менше втомлюється.

Поруч виділена кімната для водяно-теплової обробки швейних виробів. Окремо — кімната для зберігання верхнього одягу. Всіх цих зручностей раніше тут зовсім не було.

На цьому відділку працюють кращі трудівниці підприємства, ветерани виробництва — В. Колосовська, М. Вантеєва, Н. Докійчук.

Очолують відділення ветерани виробництва змінні майстри Л. Люльченко та Л. Можаровська.

Л. СЕМЕНІВ.



На Дрогобицькому УВП довіряє працює верстатник Євген Іванович Мазур.

Ударник комуністичної праці щоденні норми виконує на 130—140 процентів.

Фото І. ЩЕРБАНЮКА.

працюють із значним випередженням часу.

З думою про наступний рік, з думою про те, щоб внести якомога найбільший особистий вклад у загальний державний добробут, з думою про самовіддане служіння Батьківщині — велись з трибуни наради розмови членів УТОГ.

А. АФАНАСЬЕВА,  
інструктор Харківського об'єднання УТОГ.

# ПОЛОЖЕННЯ ПРО РЕСПУБЛІКАНСЬКИЙ ОГЛЯД РОБОТИ ШКІЛ КОМУНІСТИЧНОЇ ПРАЦІ

## ЗАГАЛЬНІ НАСТАНОВИ

1. Республіканський огляд роботи шкіл комуністичної праці проводиться з 1 жовтня 1974 року по 31 липня 1975 року.

2. Мета огляду — активізувати діяльність господарських, профспілкових та громадських органів по дальшому організаційному зміцненню шкіл, підвищенню ідейно-теоретичного рівня та ефективності навчально-виховного процесу, вдосконаленню форм і методів їх роботи та мобілізації знань і зусиль пропагандистів і слухачів на успішне виконання завдань, накреслених XXIV з'їздом КПРС.

3. Організують огляд господарські, профспілкові та громадські органи, зокрема, обласні відділи УТОГ, обласні ради профспілок, місцеві бюро первинних організацій та виробничих об'єднань і методична рада УТОГ по роботі шкіл комуністичної праці.

4. Для організації і проведення огляду обласні відділи та обкоми профспілки створюють спільні комісії у складі своїх представників, членів методичних рад, а також працівників культзакладів, бібліотек, пропагандистів. Склад комісії затверджується на спільному засіданні об'єднання УТОГ і обкому профспілки.

## ЗАВДАННЯ ОГЛЯДОВИХ КОМІСІЙ

1. Оглядові комісії розробляють і, спираючись на методичні ради, кабінети та будинки політичної освіти, здійснюють плани заходів, спрямованих на:

- поліпшення комплектування і роботи шкіл, добору і виховання пропагандистських кадрів;
- подання пропагандистам і слухачам теоретичної і методичної допомоги;
- підвищення ідейно-теоретичного рівня та ефективності навчально-виховного процесу;

- зміцнення зв'язку навчання з практикою комуністичного будівництва, з виробничими і виховними завданнями колективу;

- удосконалення і поширення досвіду кращих пропагандистів, методичних рад, кабінетів, бібліотек, клубних закладів, які сприяють роботі шкіл;

- зміцнення матеріальної бази шкіл та створення сприятливих умов для їх роботи;

- встановлення постійного і ефективного контролю за ходом навчально-виховного процесу.

2. Плани роботи оглядових комісій розглядаються і затверджуються президією обласного відділу УТОГ і президією обкому профспілки.

3. Про хід виконання накреслених заходів, досягнуті успіхи, виявлені недоліки та шляхи їх виправлення комісії двічі (у грудні та березні) ін-

формують об'єднання УТОГ і обком профспілки та керівництво підприємств і виробничих об'єднань.

## ПОРЯДОК ПІДВЕДЕННЯ ПІДСУМКІВ

1. Підсумки огляду підводяться:  
— На УВП та виробничих об'єднаннях — до 15 червня 1975 р.

— По системі УТОГ — до 20 липня 1975 року.

2. Подання на відзначення готують оглядові комісії за погодженням з парторганізаціями і затверджують на спільному засіданні президій об'єднання УТОГ та обкому профспілки.

3. На здобуття винагороди можуть бути висунуті як школи комуністичної праці, методичні ради, культосвітні заклади, редакції газети «Наше життя», так і окремі пропагандисти, голови і члени методичних рад, працівники культосвітніх закладів.

Діяльність колективів, висунутих для нагородження, оцінюється комплексно, відповідно до їх функцій у справі економічної освіти і комуністичного виховання трудящих. Робота окремих активістів і штатних працівників оцінюється за особистим внеском у цю справу.

## ФОРМИ ВІДЗНАЧЕННЯ ПЕРЕДОВИКІВ ОГЛЯДУ

1. Преміювання і моральне заохочення переможців огляду здійснюється як власними коштами, так і коштами вищих інстанцій — ЦП УТОГ і УРК профспілки.

2. Колективи та окремі активісти, які добились найкращих результатів в організації роботи шкіл комуністичної праці, відзначаються грошовими преміями та дипломами ЦП УТОГ і УРК профспілки. З цієї мети встановлюються:

- а) для нагородження колективів:  
— одна перша премія в розмірі 100 крб.;  
— дві других премії в розмірі — 75 крб.;  
— три третіх премії в розмірі — 50 крб., кожна, які використовуються на придбання навчальної літератури, научних посібників технічних засобів пропаганди тощо;

- б) для нагородження окремих працівників:  
— одна перша премія в розмірі 75 крб.;  
— дві других премії в розмірі 50 крб.;  
— три третіх премії в розмірі 30 крб. кожна.

Колективи і окремі активісти, які добились високих результатів в організації роботи шкіл комуністичної праці, можуть бути нагороджені пам'ятними подарунками, грошовими преміями та грамотами об'єднання УТОГ і обкому профспілки робітників місцевої промисловості та комунально-побутових підприємств.

4. Пропозиції на відзначення переможців огляду подаються за встановленою формою, викладених в пункті першому «Завдання оглядових комісій».

## ВІСТІ З БРОДІВСЬКОГО УВП

### ТРУДОВА ПЕРЕМОГА

Вже понад місяць колектив Бродівського учбово-виробничого підприємства трудиться в рахунок п'ятого, завершального року п'ятиріччя. В успішному виконанні завдань четвертого року є вклад кожного трудівника підприємства, спільний пошук і ініціатива. Понад сімдесят робітників включилися в республіканський огляд використання резервів підвищення продуктивності праці на кожному робочому місці, який успішно проходить. Учасники огляду ведуть наполегливу боротьбу за економію і бережливість. З початку нинішнього року зекономлено матеріалів і сировини на 72 тисячі карбованців. За рахунок внутрішніх резервів лише за перше півріччя збільшено випуск товарів на 17 тисяч карбованців. Продуктивність праці на сьогоднішній день зросла на 4 проценти.

Найкраще працювала у цьому році бригада заготівельного цеху, яку очолює М. В. Будзак та бригада оздоблювальників, де майстром Є. О. Зелінська. З трудівників кращими зарекомендували себе М. Лужна, Є. Довганюк, О. Масенчук, Р. Бойко, В. Петренко, І. Дутка і багато інших. Завдяки таким, як вони, і досягнуто успіху — завдання четвертого визначального виконані з честю.

### ШЕФСЬКА ДОПОМОГА

Погода цьогорічної осені була особливо вередлива. А тому збирання сільськогосподарських культур затягнулося. Не був винятком і Бродівський район Львівської області. Тут необхідна була допомога робітничих колективів. Найактивнішу участь в допомозі сільським трудівникам взяли 197 робітників УВП. Понад тиждень вони працювали на плантаціях цукрових буряків у колгоспах «Прогрес» та «Шлях Ілліча». За весь

час робіт було зібрано буряки на площі близько двадцяти гектарів. Найбільш ударно і самовіддано трудилися Л. Звір, І. Жолнович, П. Шевчук, А. Табала, В. Жолнович, О. Корязін та інші.

### НЕЗАБУТНІ ВРАЖЕННЯ

На УВП багато ударників комуністичної праці, робітників, яких у колективі шанують і поважають. Часто для них дирекція підприємства організовує поїздки по історичних місцях нашої Батьківщини. Ось і недавно 36 трудівників на чолі з заступником директора по навчально-виховній роботі Ольгою Василівною Козюю відвідали місто-герой, столицю Білоруської РСР — Мінськ. Учасники поїздки оглянули пам'ятні місця Мінська, ознайомились з його новобудовами і тими великими змінами, що відбулися за останні роки.

Під час чотириденної поїздки кращі робітники побували і в Хатині, невеликому білоруському селі, де споруджено меморіальний комплекс — пам'ять жертвам німецького фашизму.

Поїздка справила на всіх, хто брав у ній участь, незабутні враження, дала можливість познайомитись з життям і побутом братнього білоруського народу.

### ПЕРЕМОЖЦІ ВІДОМІ

Недавно на Бродівському УВП закінчилась особиста першість з шахів. Гостра і цікава боротьба проходила у восьми турах, в якій взяли участь 12 розрядників-шахівців. І ось підведено підсумки. Першість вибороли П. Юхимчук і П. Шевчук. У них однакова кількість очок. Друге і третє місця посіли відповідно М. Білик та О. Наклюцький. Переможці нагороджені спеціальними призами та цінними подарунками.

г. Броди,  
Львівська обл. 3. ФРИС.

## МАЙСТЕР НА ВСІ РУКИ

Іван Михайлович Борзенко вперше переступив поріг Харківського УВП-1 ще в 1954 році. Спочатку працював учнем на оптичній дільниці, потім освоїв процес намотування трансформаторів та магнітних котушок. Нині він працює слюсарем-наладчиком верстатів по намотуванню цих котушок.

В його обов'язки входить наладка верстатів, що вийшли з ладу. І треба сказати, що Іван Михайлович відмінно справляється з цим завданням. Якщо вже і зупинився верстат, то він все зробить для того, щоб якнайшвидше ліквідувати його простоювання.

І. М. Борзенко не обмежується виконанням своїх робочих обов'язків. Він добре знає всі виробничі процеси дільниці і, якщо йде освоєння нової продукції, то першим береться за цю справу, а потім показує готову котушку чи трансформатор всім робітникам, радить як краще це робити.

На дільниці вже трудиться чимало робітників, яких навчив професії намотувальниці Іван Михайлович. Серед них Віра Афоніна, Ніна Слюсаренко та інші.

Чимало зробив І. М. Борзенко для поліпшення організації робочих місць на дільниці. Запропоновані ним пристосування для перемотки емальованого дроту з великих котушок на малий габарит набагато поліпили цей процес.

Г. ВАСИЛЬЧЕНКО.

НАШЕ  
ЖИТТЯ 3  
СТОРІНКА

Субота, 14 грудня 1974 р.



## ОБЛАСНИЙ СЕМІНАР КУЛЬТУРАЦІВНИКІВ

В Донецьку відбувся двотижневий семінар працівників культзакладів УТОГ. В його роботі взяли участь директори Будинків культури, заступники директорів УВП по навчально-виховній роботі, а також інструктори та працівники клубів.

Роботою семінару керувала методист Науково-методичного кабінету клубної справи УТОГ Л. А. Папенко. Вона детально розповіла слухачам про основний напрям діяльності і методи клубної роботи — про масові її форми, засоби наочної агітації та інше. Учасникам семінару була роздана брошура «Методичний матеріал по проведенню Нового року», підготовлена республіканським науково-методичним кабінетом. Дуже важливим і корисним моментом був практичний характер проведення семінару. Так, наприклад, його учасники були розподілені по групах 4—5 чоловік, кожна з них одержала завдання: скласти план-сценарій тематичного вечора на власний вибір.

Після попереднього розгляду аналізу готових розробок Л. А. Папенко прийшла до висновку, що більшість складених текстів-сценаріїв заслуговують позитивної оцінки, і що їх доцільно рекомендувати для розмноження і повсюдності серед інших культзакладів в ролі примірних планів тематичних сценаріїв, взятих з практики передового досвіду.

Л. П. Папенко відповіла на питання слухачів, дала їм цілий

ряд корисних порад, як краще організувати і проводити тематичні вечори.

— У значній мірі полегшує і якісно поліпшує проведення окремих заходів сама участь представників громадськості — знатних людей, героїв Великої Вітчизняної війни, ветеранів праці, — сказала вона.

Змістовною була програма семінару. Крім таких тем, як нові форми клубної роботи, керівництво, звіт і звітність, організація гурткової роботи, була проведена також лекція на тему: «Ідеологічний кадрам — постійну увагу».

Цікавим був виступ на семінарі заступника директора Артемівського УВП по навчально-виховній роботі Г. Х. Жеребцова, що зупинився на зв'язку роботи Будинків культури з підприємствами.

— В нинішньому році, — сказав він, — працівники науково-методичного кабінету побували в наших культзакладах і прийшли до висновку, що Будинки культури і клуби працюють у відриві від виробництва. І це справді так. Ось приклади.

В Артемівському будинку культури виступають не тільки лектори товариства «Знання», але й працівники прокуратури, міліції, соціального забезпечення. Однак, такі важливі заходи проводяться поверхово — в загальному плані, не торкаючись конкретних справ з практики роботи УВП та тих людей, що працюють на виробницт-

ві. Взяти для прикладу кінолекцію «Зайва чарка», або «До злочину — один крок». Проглянули... і все. Жоден любитель спиртного з числа робітників УВП не відчув сили громадського впливу. Уникли гострої критики й ті, хто ганьбить трудовий колектив.

Свою роботу по зміцненню зв'язку з Будинком культури ми розпочали з організаційного питання, продовжував Г. Х. Жеребцов. А за ним пішли і конкретні справи: керівництво соціалістичним змаганням, допомога органам освіти, підвищення рівня ідеологічної роботи і комуністичного виховання. Адже саме від цього залежить далі піднесення трудової активності членів УТОГ, а це — головне.

...Вшанування ветеранів праці, теплі слова на їх адресу, вручення знаків переможців соцзмагання, виконання виробничих планів — все це має велике виховне значення, особливо молоді. То чому ж працівники Будинків культури не практикують відвідування підприємств УТОГ, не цікавляться внутрішнім життям трудового колективу? Адже саме тут, на УВП, можна взяти багатий матеріал про трудові успіхи підприємства, про кращих його людей.

Перед учасниками семінару виступив голова об'єднання УТОГ М. В. Калиниченко, зупинившись на завданнях культзакладів у світлі Постанови травневого Пленуму ЦК КП України.

Для учасників семінару аматори сцени Донецького Будинку культури дали великий концерт.

### 3. СЕЛЕЗНЬОВ.

Характеристику трудової діяльності М. П. Онищенка і В. Ю. Бондаренко дав заступник директора по виховній роботі виробничого об'єднання «Контакт» І. Т. Криволапов. Потім виступили товариші по роботі, які сказали багато теплих слів на адресу М. Онищенка і В. Бондаренко, закликали молоді наслідувати їх приклад, самовіддано трудитися на благо рідної Вітчизни.

Портрети М. Онищенка і В. Бондаренко намалював член УТОГ, художник Б. Вовк, які були вивішені на видному місці.

Після урочистої частини присутні подивилися кінофільм «Поклик предків».

### С. ГУБКІН.

## КОРОТКО

Ось уже понад рік функціонує на Чернівецькому УВП бібліотека-пересувка — філіал бібліотеки обласного Будинку культури глухих. Кожної п'ятниці приходить на підприємство Л. М. Болвіна і під час перерви, обідніх перерв обмінює тут книжки своїм читачам. Таким чином, робітники, службовці та інженерно-технічні працівники одержали можливість вибрати необхідні їм книжки і замовляти їх, не витрачаючи на це багато часу.

Кажуть: «Краще один раз побачити, ніж сто разів почути»...

Про популярність колективу художньої самодіяльності Київського Палацу культури УТОГ імені А. В. Луначарського черкашани лише чуток знали.

І ось недавно княни відвідали наш обласний центр. В день гості здійснили екскурсію по місту, а ввечері у Будинку культури УТОГ показали свою художню майстерність.

Одразу скажемо: давно черкашани не одержували такого задоволення, душевного відпочинку, як того вечора. Немало радості приніс нам колектив, яким керує Любов Іванівна Сало.

Програма концерту насичена різноманітними художніми жанрами.

Особливо глядачам по душі

Ще не так давно чимало членів УТОГ, що мешкають у Запоріжжі, вчилися на курсах автомобілістів та мотоциклістів-любителів, склали екзамен одержати права водія.

І ось робітники Іван Дяченко (з УВП), Зіна Курдас, Іван Щербань (із заводу «Комунар»), ви-

Кількість читачів — відвідувачів обласної бібліотеки зростає.

Цьому сприяло, насамперед, те, що відповідаючи на побажання слухачів шкіл комуністичної праці та економічних знань, Л. М. Болвіна із знанням справи підбрала для них спеціальну технічну та економічну літературу.

Р. ЧЕПУРНА,  
директор Чернівецького будинку культури УТОГ.

прийшлися номери, присвячені військово-патріотичній тематіці. Це сцена «Балада про солдата», хореографічні картини «Фріц і Таня» та «Перед боем», пантоміма «Ім було вісімнадцять».

Щедрими оплесками закінчувався кожний номер танцювального колективу. А такі танці, як російська «Подковирка» та український «Гопак», виконані на високому рівні, викликали у глядачів особливе задоволення.

Успішно виступили й ілюзійні Валентина та Володимир Скурчинські.

Дві години тривав концерт. Але скільки радості, щирої вдячності за такий подарунок!

П. ЗАКЛАДОВ,  
директор Черкаського будинку культури УТОГ.

кладачі фізкультури Віктор Сахно, Людмила Рибалкіна та інші (всього близько 15 чоловік) придбали особисті автомашини.

Всі водії-любители водять свої машини впевнено, без порушень правил вуличного руху.

Є вже серед членів УТОГ і власники мотоциклів.

### С. МОРДУШЕНКО.

## СПОРТ

## ОСОБИСТА ПЕРШІСТЬ 1974 З ШАХІВ І ШАШОК

1974 рік знаменний для наших спортсменів високими результатами, загальним підвищенням майстерності, участю у найвідповідальніших змаганнях.

Це у повній мірі відноситься і до шахістів та шашкістів Товариства. Стародавній вид спорту з кожним роком все міцніше входить у спортивне життя членів УТОГ, займає належне йому місце. Досить сказати, що всього цими видами спорту в Українському товаристві глухих захоплюється біля двох тисяч чоловік. Число ентузіастів та прихильників шахів та шашок невпинно зростає. Так, сьогодні, серед шашкістів та шахістів налічується 250 спортсменів, майстрів вищих розрядів — майстрів спорту, кандидатів у майстри та першорозрядників.

У цьому році усі зустрічі з цих видів спорту проводилися з особистої першості і, вперше, згідно пропозиції Всесоюзної комісії з шахів і шашок — змагання з шахів на особисту першість серед юних.

Проведення змагань на особисту першість серед дівчат та юнаків було введено з метою залучення молодих до участі у цих видах спорту. І вже перші змагання серед юних спортсменів — Всесоюзна особиста першість з шахів, що проходила у м. Вільносі продемонструвала високі потенціальні можливості молодих. Так, вдало виступив В. Коваленко. 16-річний юнак, показавши високу результативність, впевнено виборов II місце. Непогано виступили і представники нашого Товариства — О. Мусієнко, який зайняв 5 місце.

Серед дівчат найкращі результати показала Ганна Русанова — 5 місце, на дев'яте місце вийшла 12-річна Маргарита Луца.

Як же виступали українські спортсмени старшого віку на змаганнях 1974 року. У Всесоюзних особистих змаганнях у Тбілісі серед жінок з шахів від нашого Товариства взяло участь чотири спортсмени. Першість на них здобула ветеран О. Волкова з Ворошиловграда, яка набрала 11,5 очків. Непогано виступила і В. Волвач з Харкова, яка зайняла п'яте місце.

Всесоюзна першість з шахів серед чоловіків проходила у м. Баку. В ній взяли участь від УТОГ також чотири шахісти. Друге місце на цих змаганнях зайняв М. Глушенко (Дніпропетровськ). Кандидат у майстри спорту показав високу результативність і спортивну витримку. На п'яте місце вийшов В. Лустін (Одеса), на сьоме — Ю. Зуєв (Київ).

З 2 по 24 листопада у місті Єревані проходили Всесоюзні особисті змагання глухих спортсменів з російських шашок. Від Української спортивної федерації в цьому турнірі взяли участь серед чоловіків Ю. Верещак (Полтава), С. Лебедінець (Харків), В. Долгодушев (Ворошиловград), Г. Сугуров (Слов'янськ), О. Гулякін (Донецьк); серед жінок — С. Шпиталер (Київ), А. Палій (Чернівці), К. Перелігіна, Т. Дяченко (Харків).

Хороші результати показали наші спортсмени на цих змаганнях. Так, майстер спорту з Полтави Ю. Верещак та кандидат у майстри спорту з Харкова С. Лебедінець, набрали однакову кількість балів, тому суддівською колегією цим спортсменам було запропоновано провести додатковий турнір у Києві з метою остаточного визначення переможця.

IV місце на цих змаганнях зайняв Г. Сугуров (Слов'янськ), восьме — В. Довгодушев (Ворошиловград).

Одночасно з чоловіками в Єревані виступали і жінки. Наше Товариство на Всесоюзних змаганнях з російських шашок представляли чотири спортсменки. Найвищий результат, який показали наші спортсменки на першості — III місце, яке зайняла С. Шпиталер. Цей результат, на жаль, не найкращий.

Як відзначила Всесоюзна комісія з шахів та шашок по підсумках Всесоюзних особистих змагань з шахів серед глухих спортсменів в м. Тбілісі, Баку, Вільносі у вересні—жовтні цього року представники нашої організації показали відмінні результати, які вказують на високий рівень постановки учбово-спортивної і тренувальної роботи з шахів в Українському товаристві глухих.

В. РЯБЧУК,  
відповідальний секретар спортивної федерації УТОГ.



Під час змагачь за особисту першість.

## НА ЧОТИРНАДЦЯТИ ДОШКАХ

Нещодавно у Одесі побував Чемпіон охоче відгукнувся на це прохання. В приміщенні нового спортзалу він не тільки прочитав лекцію, але й дав сеанс одночасної гри на чотирнадцяти дошках.

Виграв він 12 партій і програв дві, змагавшись з дев'ятьма першорозрядниками, трьома другорозрядниками і двома любителями.

Ю. ГЕР.

Редактор О. БОРИМЧУК.

Наша адреса: 252021, м. Київ-21, Кловський узвіз, 18—20  
телефон 93-39-27.

«Наша жизнь» — орган Центрального правління Українського общества глухих.



Фотоетюд. Зимове надвечір'я.  
Фото І. ЩЕРБАНЮКА.